



## Kohtulahendite kogumik

Kohtuasi C-316/13

Gérard Fenoll

*versus*

Centre d'aide par le travail „La Jouvène”

ja

Association de parents et d'amis de personnes handicapées mentales (APEI) d'Avignon

(eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour de cassation (Prantsusmaa))

Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikli 31 lõige 2 — Direktiiv 2003/88/EÜ — Artikkel 7 — Mõiste „töötaja” — Puudega isik — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Liidu õigusega vastuolus olevad liikmesriigi õigusnormid — Liikmesriigi kohtu ülesanne

Kokkuvõte – Euroopa Kohtu otsus (esimene koda), 26. märts 2015

1. *Sotsiaalpoliitika — Töötajate ohutuse ja tervise kaitse — Tööaja korraldus — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Mõiste „töötaja” — Töökeskusesse vastu võetud puudega isik — Hõlmamine — Siseriikliku kohtu teostatav kontroll*

*(Euroopa Liidu põhiõiguste harta, artikli 31 lõige 2; Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/88, artikkel 7)*

2. *Sotsiaalpoliitika — Töötajate ohutuse ja tervise kaitse — Tööaja korraldus — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Liidu õigusega vastuolus olevad liikmesriigi õigusnormid — Siseriiklike kohtute kohustus tõlgendada liikmesriigi õigust kooskõlas liidu õigusega — Piirid — Asjassepuutuval liikmesriigil lasuda võib kohustus hüvitada üksikisikutele tekitatud kahju*

*(ELL artikli 4 lõige 3; Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/88, artikkel 7)*

1. Mõistet „töötaja” direktiivi 2003/88 tööaja korralduse teatavate aspektide kohta artikli 7 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 31 lõike 2 tähenduses tuleb tõlgendada nii, et sellega võib olla hõlmatud niisugusesse töökeskusesse vastu võetud isik, kes ei ole oma puude tõttu võimeline tavatingimustel töökohal töötama. Tegevused, millega puuetega isikud nendes keskustes tegelevad, on sellised, et neid ei saa pidada üksnes kõrval- või lisategevuseks ehk tegevuseks, mis on loodud üksnes eesmärgiga pakkuda huvitatud isikutele kasvõi kunstlikku ajaviidet, vaid need loovad puuetega inimeste võimetega kohandatud teenuste kaudu ka teatavat majanduslikku kasu. Need tegevused võimaldavad soodustada raske puudega isikute kas või väikest tootlikkust ja tagada samal ajal nende sotsiaalkaitse.

Sellega seoses peab liikmesriigi kohus eelkõige välja selgitama, kas huvitatud isiku poolt tegelikult osutatud teenused on käsitatavad tavaliselt tööturule kuuluva tööna. Selleks võib peale asjassepuutuva vastuvõtukeskuse põhikirja ja praktika arvesse võtta tema sotsiaalabi kava eesmärgi erinevaid tahke, aga ka kõnealuste teenuste laadi ja nende osutamise viisi.

(vt punktid 39, 40, 42, 43 ja resolutsioon)

2. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 48)